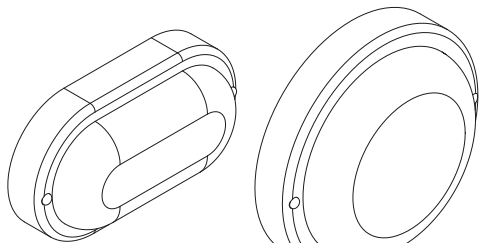


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED světlo / SK LED svetlo / HU LED lámpatek / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalampana a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодыёны свачёлник / UK Светлододний свайльник / BG LED осветелително тяло / SL LED svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողական լամպա / AZ LED işıq / KA LED სანთო განიბნობენ / KK Жарықдиодты шам / KY Жарық диоддуу шамчырак / TG Фурнитуря LED / TK LED maszuloy / UZ LED fittinglar:



LD-KD08WOK-NB	8 W	720lm	240 g	
LD-KD08WOK-NB-10	8 W	720lm	210 g	
LD-KD12WOK-NB	12 W	1080lm	280 g	
LD-KD12WOK-NB-10	12 W	1080lm	250 g	
LD-KD18WOK-NB	18 W	720lm	240 g	
LD-KD18WOK-NB-10	18 W	720lm	210 g	
LD-KD08WOV-NB	8 W	1080lm	280 g	
LD-KD08WOV-NB-10	8 W	1080lm	250 g	
LD-KD12WOV-NB	12 W	720lm	240 g	
LD-KD12WOV-NB-10	12 W	720lm	210 g	
LD-KD18WOV-NB	18 W	1080lm	280 g	
LD-KD18WOV-NB-10	18 W	1080lm	250 g	



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetické účinnosti: / HU Ez a termék energiatahókonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs contine o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkta yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt on valgusti, mille valgustite on valgustite klassi: / AM Էստե քարտուկը պարունակում է լուսավորողական լամպա, որի էներգիայի օգտագործման արդյունավետությունը: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტიურობის კლასის სანთლის წყაროს: / MK Бул енимде куан унемдегу санатиндагы шам бар: / KY Бул өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү класстагы жарык булагын камтыйт: / TG Maszuloy mazkur doron manbai nuru daracha samaranoiki energiya mebosad: / TK Bu önimde yağytlık çeşmesi enerjiya netijeliği bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samardorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

светлини източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovoj proizvod sadrži izvor na svetlima od klasa na energetska efikasnost: / MO Acest produs contine o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Լյւ արարը պարունակու է էներգաարդյունավետուրան դասի լյւի աղբյւր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტიურობის კლასის სანთლის წყაროს: / MK Бул өнімде куан унемдегу санатиндагы шам бар: / KY Бул өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү класстагы жарык булагын камтыйт: / TG Maszuloy mazkur doron manbai nuru daracha samaranoiki energiya mebosad: / TK Bu önimde yağytlık çeşmesi enerjiya netijeliği bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samardorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

LD-KD08WOK-NB				
LD-KD08WOK-NB-10			LD-KD08WOV-NB-EZS	
LD-KD12WOK-NB			LD-KD12WOK-NB-EZS	
LD-KD12WOK-NB-10			LD-KD12WOK-NB-EZS	
LD-KD18WOK-NB			LD-KD18WOK-NB-EZS	
LD-KD18WOK-NB-10			LD-KD18WOK-NB-EZS	
LD-KD08WOV-NB			LD-KD08OV-NB-EZS	
LD-KD08WOV-NB-10			LD-KD08OV-NB-EZS	
LD-KD12WOV-NB			LD-KD12WOV-NB-EZS	
LD-KD12WOV-NB-10			LD-KD12WOV-NB-EZS	
LD-KD18WOV-NB			LD-KD18WOV-NB-EZS	
LD-KD18WOV-NB-10			LD-KD18WOV-NB-EZS	

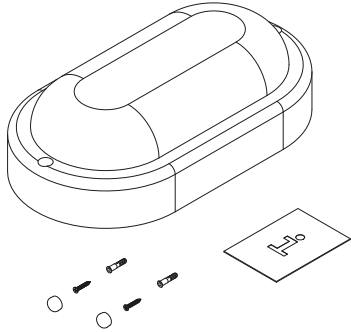
PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindez: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Indice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produkto indeksas: / LV Produkta indeksi: / ET Indice do produto: / PT Índice do produto: / BE Indeks pradukty: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Индекс на производ: / MO Index produs: / AM Արարի ինդեքս / AZ Məhsul indeksi: / KA პროდუქტის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси маҳсулот: / TK Harıy görkezijisi: / UZ Mahsulot indeksi:

PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Indice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Индекс крыніцы свята: / UK Индекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / MO Index sursă de lumină: / AM Լյւի աղբյւրի ինդեքս / AZ İşıq mənbəyi indeksi: / KA სანთლის წყაროს ინდექსი: / KK Жарық көзінің индекси: / KY Жарык булагынын индекси: / TG Индекси манбаи нур: / TK Yağytlık çeşmesinin görkezijisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

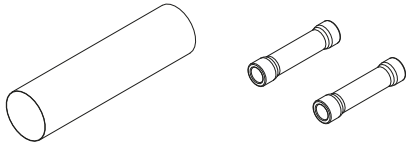
PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációjá jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement du paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parámetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parámetros do produto. / PT Os parámetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parámetros do produto. / BE Parametrii kryńcicy svjata moğuc značna ardoznacivna od parametru praduktu. / UK Parametri dжерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SRP Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MK Parametrite na izvorot na svetlima može značilno da se

пазливает од параметрите на производот. / **MO** Parametrii surseii de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / **AM** Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են զգալիորեն տարբերվել արտադրողի պարամետրերից: / **AZ** Işıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / **KA** Լոնձուտոս Բյաբոս Նարանջերըն Ձեռնընձա մեմբերուոնձ Գանձեձեղմուոնձ Նրուոնձըն Նարանջերընձն: / **KK** Жарык көзінің параметрлері осы өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / **KY** Жарык булагының параметрлері буюмдун параметрлерінен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / **TG** Параметрлер манбаи нур метавонанд аз параметриги махсулот ба таври назаррас фарк кунанд. / **TK** Yağytlıq çeşmesiniň parametrleri önümiň parametrlerinden epeşli tapawutlanyp biler. / **UZ** Yoru'lik manbasiniň parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

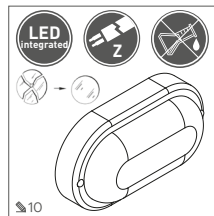
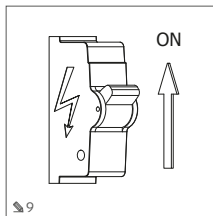
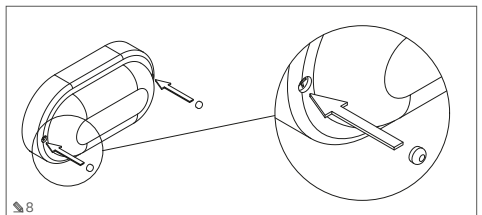
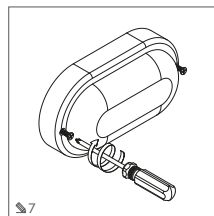
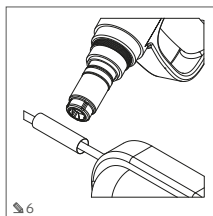
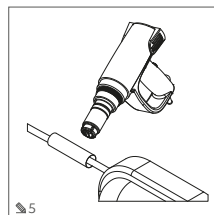
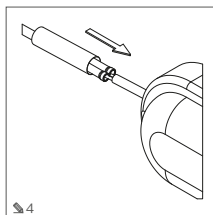
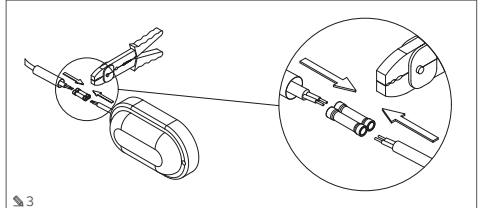
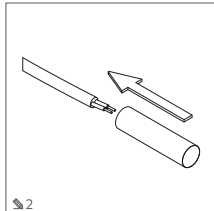
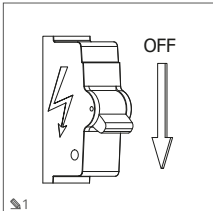
PL Skład zestawu / **EN** This set consists of / **DE** Bestandteile des Sets / **RU** Состав набора / **CS** Složení soupravy / **SK** Zloženie súpravy / **HU** A készlet tartalma / **HR** Sastav kompleta / **FR** Composition du kit / **ES** Composición del kit / **IT** Contenuto del kit / **RO** Setul include / **LT** Rinkinio turinys / **LV** Komplekta sastāvs / **ET** Komplekti komponendid / **PT** O conjunto inclui / **BE** Skład kamplekta / **UK** Склад набору / **BG** Състав на комплекта / **SL** Sestava kompleta / **BS** Sastav kompleta / **SRP** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **MK** Sastovani na setot / **MO** Setul include: / **AM** Պաշարանի լիազրը / **AZ** Bu dəst əşyələkdakılardan ibarətdir: / **KA** Չև Նարանջերըն Գանձեձեղմուոնձ ԿԿ Կորապտաғы жынытық құрамы / **KY** Топтомдун курамы / **TG** Маҷмуи маъзур аз инҳо иборат аст / **TK** Bu toplam öz içine alır / **UZ** Ushbu to'plam quyidagılardan iborat



PL Akcesoria / **EN** Accessories / **DE** Zubehör / **RU** Аксессуары / **CS** Příslušenství / **SK** Príslušenstvo / **HU** Tartozékok / **HR** Prirbor / **FR** Accessoires / **ES** Accesorios / **IT** Accessori / **RO** Accesorii / **LT** Priedai / **LV** Piederumi / **ET** Lisandid / **PT** Acessórios / **BE** Аксесуары / **UK** Аксесуари / **BG** Аксесуари / **SL** Dodatki / **BS** Prirbor / **SRP** Prirbor / **SR** Prirbor / **MK** Додатоци / **MO** Accesorii / **AM** Արժանավորըն / **AZ** Aksesuarlar; / **KA** Ձևընձեղմըն / **KK** Қосалқы жабдықтар / **KY** Шаймандар / **TG** Лавозимот / **TK** Goşmaçnjamlar / **UZ** Aksessuarlar



PL Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **HU** Rögzítési útmutató / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO** Instrucțiunile de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções de montagem / **BE** Инструкција зборни / **UK** Інструкція з установки / **BG** Инструкција за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BS** Upute za montažu / **SRP** Uputstva za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **MK** Uputstva za sbranje / **MO** Instrucțiunile de montaj / **AM** Տըղաղրընս իրախալընըն / **AZ** Montaj talimatı / **KA** ზეგმობის ინსტრუქცია / **KK** Орнату нұсқалары / **KY** Орнату боюнча нускамалар / **TG** Дастурамали васкулни / **TK** Gurnama görkezmesi / **UZ** Yig'ishga oid ko'sratma:



PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / **EN** Protection Class II device / **DE** Gerät der zweiten Schutzklasse / **RU** Устройство имеет второй класс защиты / **CS** Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / **SK** Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zásahom el. prúdom / **HU** A készülék II. érintésvédelmi osztállyal rendelkezik / **HR** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **FR** L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / **ES** El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / **IT** L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / **RO** Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / **LT** Prietaisas yra II saugos klasės. / **LV** Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / **ET** Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / **PT** Dispositivo fabricado na segunda classe de proteção. / **BE** Прилада выработана ў другім класе аховы ад паражэння электрычнымі токам / **UK** Пристрій виконаний у другому класі захисту / **BG** Устройството е изработено с втори клас на защита / **SL** Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / **BS** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SRP** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SR** Uređaj proizveden u drugom stepenu zaštite. / **MK** Uređat e sozdađen vo vtorata klasa na zaštita / **MO** Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / **AM** Արընընս ընդընդընըն / **AZ** 2-ci dərəcəli qorunucsu cihaz / **KA** დევიცი II უკლასის მიწოდებლობა / **KK** Бул құрылғы екинші қорғанғы класында / **KY** Бул экинчи коргоо класында чыгарылган түзөмөк / **TG** Дастохти муҳофизати дараҷаи II / **TK** II Sınıf gorag enjmy / **UZ** 2-darajali himoya sinfi qurilmasi

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO NU utilizați dispozitivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție frânt.

LT Nenaudokite prietais su pažeistai gaubtu ar korpusu. Pakeisite sutrukūsus apsauginį ekraną. LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu korpulu vai korpusu. Nomainiet saplīsušus aizsargēkrānu.

ET Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mõranenud kaitsekraan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcaça danificados. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Zabaranevaná vykarsirovávacé přehledy za poškozeným obzajuram abo korpusam. Zaměnit' patřasncani ahoyni zkran.

UK Не використовуйте пристрій з пошкодженим плафоном або чохлам. Замініть тріснутий захисний екран.

BG Устройствата с повреден дифузор или корпус не бива да се използват. Напукианият защитен екран трябва да се подмени.

SI Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

BS Ne koristite uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran.

MK Ne sme da se koristi ured so ošteten abajur ili obivka. Da se promeni ispuknuti zaštiten ekran.

MO NU utilizați dispozitivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție frânt.

AM Իր օգտագործեք լուսատուները վնասված պաֆնիկով կամ պատյակով: Փոխարինե՛ք քարշտ պաշտպակը Էկրանը:

AZ Cihazın qorpağı və ya korpusu zədələnəndə, cihazdan istifadə etməyin. Qoruyucu ekran çatlıdıqda, onu dəyişdirin.

KA არ გამოიყენებთ მოწყობილობას, თუ ხაზბათის ზედი ან კორპუსის დაზიანებულია. გაზხარვის შემოსულები შეკვალთ დაზიანებულ ეკრანს.

KK Плафонни немесе корпусы зақымдалған жарықтандыру құрылғысын пайдаланбаңыз. Жарықтан қалқанды ауыстырыңыз.

KY Плафону же корпусу бузулган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарака кеткен коргоочу экранды алмаштырыңыз.

TG Agar abajuru e' tanahas (korpusasi) osef' dinda bohad, az das'togho isti'fida na'barod. Eger tarkhi padu shura bohad, zkrani musob'fironiro ivaz na'bud.

TK Cırası ya-da korpusu zayıfalan bolsa, enjamy ulanmañ. Eger döwülen bolsa gorag ekranyny çalsyñ.

UZ Qurilmaning ulning abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'sa, foydalanmagan. Agar yorilgan bo'sa, hıyoma ekranini almashtiring.

DE Das äußere flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; bei Beschädigung der Leitung ist die Leuchte zu zerstören.

RU Поврежденный внешний гибкий кабель или шнур питания этого светильника не могут быть заменены; если шнур поврежден, светильник следует уничтожить.

CS Poškozený vnější ohebný vodič nebo kabel tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, svítidlo by mělo být zlikvidováno.

SK Poškodený vonkajší flexibilný kábel tohto svietidla sa nedá poškodiť, ak sa poškodí, musíte zlikvidovať celé svietidlo.

HU A lámpatest a külső rugalmas vezeték és kábele sérülés esetén nem cserélhető; ha a kábel sérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.

HR Oštećeni vanjski elastični kabel ili žice ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, rasvjetno tijelo treba uništiti.

FR La partie souple extérieure du câble ou le cordon abimé de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

ES El conducto flexible externo o el cable de este foco no son sustituibles; si el cable está dañado, el foco debe someterse a la destrucción.

IT Il cavo flessibile esterno o la corda di questo apparecchio di illuminazione danneggiati non possono essere sostituiti. Se la corda è danneggiata, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto.

RO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

LT Negalima pakeisiti sugadinto šio šviestuvo išorinio lankčiojo laidą ar kabelį; jei laidas sugadintas, šviestuvą turi būti sunaikinti.

БИДат проагенти, доколку кабелот е оштетен, телото треба да се уништи.

MO DACĂ CABLUL SAU ŞNURUL FLEXIBIL EXTERN AL ACESTUI CORP DE ILUMINAT ESTE DETERIORAT, ACESTA NU POATE FI ÎNLOCUIT; DACĂ ŞNURUL ESTE DETERIORAT, CORPUL DE ILUMINAT TREBUIE DISTRUS.

AM Լյւ սարքի վնասված արտաքին լարիկով կամ սարքի լարը ինքնարկով չէ փոխարինել: Եթե լարը վնասված է, լուսատուի լարը Է ոչնչացվել:

AZ Bu işqurlarıdan qurğusunu zədələndən sonra istifadəni hər hansı bir xarici elastik kabeli və ya şnurunu dayışdırmaq olmaz; şnur zədələnəndə, qurğun mahv edilməlidir.

KA შ მოწყობილობის დაზიანებულთ ნებისმიერ კაბელ დრეკავალი კაბელი ან ხაზბათის არ უნდა შეიცვალოს; თუ კაბელი დაზიანებულია, მოწყობილობის უნდა განადგურდეს.

KK Зақымдалған сыртың илпінгі кабелін немесе осы құрылғының қуат сымын ауыстыру мүмкін емес; шнур зақымдалған болса, шамады жою керек.

KY Бул шамырчаның бузулган тышкы ийкемдүү кабелни же кубат шуруунун алмаштырышы мүмкүн эмес; шнур бузулган болса, шамырчак жог кылынышы керек.

TG Xar gura kabeli çandiri beruyni vaironshuda e' noqlari asçobi ravshanidixanda mazur na'badu ivaz kardda shavad; agar noqlar vairon shavad, asçobi ravshanidixanda bohd nes e' kardda shavad.

TK Bu şnyur şnyurşny gurluşny zeper üşnyer daşky çeyre kabeli ya-da şnyurunu çalyşmaly dădir; şnur zayıfalan bolsa, şnyur gurluşny qol edilmelidir.

UZ Ushbu jihozning har qanday shikastlangan qayishqog tashqi kabeli yoki shnuri almastirilmagisi lozim; agar shnur zararlangan bo'sa, jihoz yo'q qilinishi lozim.

PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.).

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, логор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.).

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sól, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.).

SK Nepoužívaťe na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.).

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószer, műtrágyák stb.) környezetein.

HR Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amoniak, deterdženti, otapala, gnojstva itd.).

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.).

ES No lo utilices en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoniaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.).

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.).

RO NU utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acid, bază, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudokite vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.).

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, sāļš, sārms, hlors, amoniaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.).

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse keemikale (sooli, happed, leeliseid, kloori, amoniakki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetisi jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.).

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолаг, логор, аміак, дэтаргенты, растваральнікі, ўгнаенні і г.д.).

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, логор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (сол, киселини, основи, хлорин, амоняк, препарати за миене, разредувачи, гърбви и сл.).

SI Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amoniak, detergenți, topila, gnojila itd.).

SRP Zabranjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.).

MO DACĂ SAU ÎN LOCURILE ÎN CARE SUNT UTILIZATE SUBSTANȚE CHIMICE (SARE, ACID, BAZĂ, CLOR, AMONIAȚ, DETERGENȚI, SOLVENȚI, ÎNGRĂȘĂMÎNTE, ETC.)

AM Իր օգտագործեք այն վայրերում, որտեղ օգտագործվում են քիմիական նյութեր (լարեր, թթուներ, ալկալիներ, ըլր, ամրակներ, վճարող նյութեր, լուծիչներ, պարարտանյութեր և այլն):

KY Իր օգտագործեք այն վայրերում, որտեղ օգտագործվում են քիմիական նյութեր (լարեր, թթուներ, ալկալիներ, ըլր, ամրակներ, վճարող նյութեր, լուծիչներ, պարարտանյութեր և այլն):

TK Kimiyevi maddaların (duz, tursular, oksidlar, hlor, ammonyak, yuyucu vasiteler, haliledici mahallular, gubralar və s.) olduğu yerlerde malsudan istifadə etməyin.

UZ KA ar გამოიყენებთ ისეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მკავები, ტუტები (ბიდონერებები), ქლორი, აზოტი, სარევიხი საშუალებები, გამხსნელები, სასუქები და ა.შ.).

KK Kimiyalıq zatlar (tuzdar, kışkylydar, sıtler, lогor, ammiak, jughuş zatlar, eriktishuter, tınyaktıřtır jone t.b.) qoldanılınan jerlerde qoldanbaңыз.

KY Kimiyalıq zatlar (tuzdar, kislotalar, şakarlar, hlor, ammiak, jughuş karajattar, ařtikentler, jer semirtkintler j.b.) kolduňulgan jerlerde paldanalanıyur bolıoyt.

TG Dar çoişni isti'fodauşanda mavodi kimiyevi (namak, kislotogho, asosho, hlor, ammiak, moddaxoh ishıuşıyñ, xalınuşanda, nurıxo va gıbera) kolduňulgan jerlerde paldanalanıyur bolıoyt.

TK Himiki maddalary (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyuşy serişdeler, erginler, dokünler ve ş.m.) ulanyşny yerlerinde ulanmañ.

UZ Kimiyoviy maddalardan (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llanmag.

PL Symbol wskazuje na selektywną zbiorok zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane

moga byť škodlivé dla zdravia ľudí i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiedzialnym organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odczysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, by se měl zařízení zakoupit. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a uloze, kterou domácnost hraje v příspěvku k opětovnému selektivnímu a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektivní zber použitého elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáhá predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania týchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a ulohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A jelentő a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt szemlélteti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekéből származó hulladékok újrahasonosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetszántó módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő

ponttal vagy azaz az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséi rendszeréről és arról, hogy a háztartási milien szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasonosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektrone i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te zbog zahtijevaju poseban oblik obrade, posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom elektroničkom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponente nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpadnu predmeti prema na određeno slobno mjesto za recikliranje otpada nastalog od elektrone i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako izvršiti korištenje elektroničnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacije o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu, și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate în-tr-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį naudosotus elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinėj gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorjimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdams gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudojotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektronsko i elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareizā rīcība ar nolietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājiem ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vadi nekaitīgi veidā atbrīvotos no nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām,

ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.

- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания, затем под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворов. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающие из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потуснение и т. п.), не подлежат гарантийным требованиям. Срок службы изделия - 40 000 часов; Гарантия - 3 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромеханическая совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovať podľa návodu k obsluze.

- Než pristúpite k instalácii, udrzte osobu opravné zariadenie, vždy vypnite napájanie.
- Instaláciu môže provádieť pouze personál disponujúci príslušným oprávnením.
- Instaláciu proveďte v súlade s platnými predpismi.
- Nedotýkajte sa živých častí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecího síťe.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.

- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolí teploty +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštědél. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich diód LED).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade nachýlennom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte hrubé materiály či rozpušťadlá. Zabráňte kontaktu kvalpasi s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenu osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akokoľvekú úpravu konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésészerző használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövessze a használati útmutatót.

- Beszerelessé, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelését kizárólag megfelelően jogosult személlyel hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatesttel nem szabad feszültség alatt lévő tápegységhez össektetni. A lámpátesttel először a tápegységgel kell össektetni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termékem nem szabad intőző vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tlpit.
- A készülékét a felülethez rögzítve csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy javasoltan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségek által eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésészerző (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károktért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a

gürtő felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (örögdés, sárgulás, etszneződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogok által ültőtt rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelősségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte materijal uređaja na klinkovoj ili klinkovoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti uvojenjete temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktuelne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvareve koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvareve uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvareve i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).

- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettronici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre i difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau suprafețe vibrante
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să străngeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantija nu apocr  defectele care rezultă din instalarea dispozitivului   neconformitate cu instrucţiunile, reparatiile sau modificarea cazului de persoane neautorizate. Garantija nu apocr  defectele cauzate de deteriorări mecanice  i suprasolicitiunile care provin din reţeaua de alimentare electricĂ. Producătorul nu este răspundător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este   concordan  cu aceste instrucţiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcţiei sau specificaţiei tehnice exclude răspunderea producătorului. Garantija se referă la funcţionarea dispozitivului. Modific riile parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (imb tr nire,  ngilbenire, decolorare, ştergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanţie.

Produsul respectă cerinţele legislaţiei Uniunii Europene  i ale reglementărilor de transpunere a acestela în legislaţia naţională. Mai multe informaţii pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl în declaraţia de conformitate.

LT

Siekiant uţtrinkti tinkamą jringinio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdant įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimas gali atikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal įgaliojimus reikalaujimus.
- Neliesti įtampiųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvų prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkinto pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinavimus varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenorudytą kitap, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyžio kontakto su elektrinėmis detalėmis.
- Nurodyta galia ir šviessos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonė dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujantių įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusioms dėl mechaniinių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsoku už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančios šios instrukcijos). Garantija neatsoku už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakaitimus. Gamintojas taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitikties deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas parezu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierices uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (starp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierici uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērks skrūves, kurus piestiprina ierici pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamas darbības temperatūras. Ja nav norādīts savādk, ierice ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25° C).
- Iekštelpu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķidrinātājus. Neļaujiet šķidruman nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsuma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierices uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierices uzstādīšanas neatbilstošas instrukcijai, nepilnvarotou personu veiktā remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehāniskiu bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifiskācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierices darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u.tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos lievēis valsts tiesību aktos. Plaškā informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Ōge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudsijuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati väljalt küllada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.

- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas pölvaled LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toetoleplokiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toetoleplokiga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadme ebasabiilselle või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (asustina) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud asustina liigile sobivaid kruvisid ja tšüubeld.
- Seadet asustinale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötēmpereature. Kui teists antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25° C).
- Hoonesseks kasutusse võib loheldud seadmete hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või muhustetega. Valldta vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineada +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puuduvate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunkktiga.
- Elektrohrieste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garanti ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingetest tulenevaid vigu. Tootja ei kannata vastust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigustete ja kahjuste este. Üksikõks milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon viialst tootja vastutuste. Garanti puudutab seadme tööd. Keemilistest või füsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, kollumine, värvimuutus, matistumine, jne) garanti alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo díodos LED).
- É proibido ligar a luminária a fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois de se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25° C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instruções atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечнога функціонування устанокї необхідно паствуц у адпаведнасці з інструкцією па експлуатації.

- Неаодна заўсёды адключіць ад электрасеткі перад пачаткам устанокї, кансервацї або рамонту абсталявання.
- Устанокї можа здзяйсняць выключна персонал з адпаветнаым паўнамоцтвам.
- Устанокї трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дкарнаццця элементату пад напружаннем (у тым ліку святлодыёднм лампачак).
- Забараняецца злучць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неаодна злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гатага - сілкавальнік з электрасеткай.
- Забараняецца ўсталёўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неаодна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неаодна заўсёды грунтоўна дкарціць шрубы, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышцця дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацї, то абсталяванне павїнна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асродка +25° C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутрагана ўжываньня неаодна рабіць з дапамогай сухой злучы, без абразывіных матэрыялаў або растваральнікаў. Неаодна забягнц кантакты вадкасцї з электрычнымі дталямі.
- Прадстуленая магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумневаў адносна устанокї ці ж эксплуатацї абсталявання,

требва звязанца з вытворцам або месцам, дзе продукт быў куплены.

- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэжнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўкі не ў адпаведнасць з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанарупі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасць за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прылады. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, плаўчэнне, знякваліроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзіяў у гарантыі.

Тэрмін службы выраба – 40 000 гадзін;

Гарантыя – 3 гады; 5

Прадукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальныя заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням ТР ТС 004/2011_АБ іспытні з'нізкавольнага абсталявання", ТР ТС 020/2011_Электрамагнітная сумяшчальнасць тэжнічных сродкаў", ТР ТС 037/2016_АБ абмежаваныя прымяненне небяспечных рэчываў у вырабах электратэжніч і радыётэхніч". Дата вытворчасці - узказана на ўпакоцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.

Філіялы вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

Краіна вырабы - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступна на сайце www.gtv.com.pl і ў завзе аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпортёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечної експлуатації установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте світлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою [в тому числі світлодіодів, що світяться].
- Світільник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світільник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або сильній дію вібрації підстави.
- На різних матеріалах [підставах] потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 40 000 годин;
- гарантія - 3 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пашкоджаннями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пашкоджання і збиток, що є результатом неправильного [у невідповідності з інструкцією] використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізічних процесів (старіння, пожовтіння, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світільників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні"

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

uk. Виробник: ГТВ Польща, вул. Пршездова 21, 05-800 Прушков, Польща.

uk. Філія виробника - Сіті Кей Інтерншл ЦФ.ЛтД, No 19, Хаоваї Стріт, Пекін, Кітай.

uk. Країна виробництва - Китай

Імпортёр:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уред, захранването трябва да се изключи.
- Инсталираното може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталираното трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително съветските LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тло със захранващо устройство и след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на смяна отомо инсталирано или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталция, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промината на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetilca z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drežci podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatčice, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba mično priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izgubiti se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob uprašajih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različne navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributorja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblašene osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, parametev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izleke izpolnjevanje zahtev zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih preizajajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipe i

vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čiste/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mraz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neodumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlaštena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mraz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neodumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlaštena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površino podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korištenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svetlosni mraz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neodumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlaštena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i s.l.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalaciji, sledite go uputstvoto za radoba.

- Sekoگاш isključite go napojuvanje go pred da počnete so instalaciji, održuvanje ili popravni na uredot.
- Instalaciji treba da je pravato samo soodvetno kvalifikovani ljudi.
- Instalacija treba da bude izvršena vo saglasnost so važenite propisi.
- Da ne se dopirajte elemente pod naponom (tuka i svetlećenite LED diodi).
- Svetlećenoto telo ne sme da bude povrano go napojuvanje pod naponom. Prvini, povrzete go svetlećenoto telo so napojuvanje go potoa so električnato napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koje je nestabilna ili podložnato na vibraciji.
- Za različnitate materijali (substrati) potrebni se različniti svrzuvanički elementi. Sekoگاš upotrebuvalite zavrtke i štitnike koje se pogodni za vidot na podlogato.
- Sekoگاš zavrtki zategnite go zavrtkite što go pričvrstavajte uredot na površnato.
- Ne je nadimnivaajte dozvoljeno radoba temperatura. Osven ako ne je poniknu navedeno, uredot e dizajniran da radoba vo normalni uslovi (temperatura +25°C).
- Održuvanje/čistenje na uredot za vnatošnja upotreba treba da se izveduva so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvorovacha. Izbegnuvalite kontakto na točnostoa so električnitate delovi.
- Dadeñata moćnost i prozračniti fluks mogat da varirajot +/-5%.
- Dokokli imate somneni povrsni so instalaciji ali upotrebata na uredot, vo molime kontaktirajte go proizvođitelot ili prodajno to mesto.
- Tekovnitate verzini na uputstvoto za upotreba na elektro-tehničkitate proizvođi se dostupni na web stranata na distributerot www.gtv.com.pl.

Garancija to ne je oñfađa oštetuvanata nastanati pri instalaciji na uredot, a ne se saglasni so uputstvato, popravnite ali modifikaciji uređaja od strana na neovalenstein ljudi. Garancija to ne je oñfađa oštetuvanata nastanati poradi mehaniki oštetuvanja, kako i od primini povrsni so napojuvanata mreža. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za oštetuvanja koje so rezultat na nesooedveto korištenje na uredot (nesoglasno so uputstvoto). Sekođa modifikaciji na konstrukciji ali tehničkitate specifikaciji za isključivo odgovornost na proizvođitelot. Garancija to se odnosa na funkcioñiranjeto na uredot. Promena na parametrite koji proizveđuva od hemisite ili fizičkitate (stareñje, pokotuvanje, obeluvanje i s.l.) procesi ne se oñfađnitate so garancija.

Proizvođot go ispolniva baranata na legistlativato na Evropnska Unija i regulativnite koñito se implemetirani vo nacionalno zakonodavstvo. Poveke informacii se dostupni na web-stranicata www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznost.

MO

În scop de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Oprite Întodeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare afliat sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați Întodeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți Întodeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambientată +25°C).
- Înțreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transparenere a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պահանջն օգտագործման և ակտիվացման շահագրծման ապահովելու համար, հետևել օգտագործման դրսևակնելիլի.

- Միշտ պահպանե՛ք հուսակնք նախքան սարքի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրման կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորման ունեցող անձնակազմի կողմից:

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық тағабаландыру негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамаға біріктіреді. ережелерін белгілейді. Өнім КО ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабықтардың қауіпсіздігі туралы“, КО ТР 020/2011 „Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі“, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы“ талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күш - қаптамада көрсетілген.

Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндіруші ел – Қытай.

KY

Орнотууға тура пайдаланылшынын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түземткү орнотуу, тейлөө же ондооно мурун ар дайым электр кубатынынчүрүнүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
- Чыңдалган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддордо) тийбениз.
- Шамчырак чыңдалган кубат булагына туташтырылышы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түземткү туркусу же титирөө болгон негизге койбоңыз
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбураманлар менен добулдерди колдонуңуз.
- Түземткү бетке бекитме бурмамаларды дайыма бекемдеңиз.
- Үрүксат берилген иштөө температураларынан ашыңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн туюлуштун тейлөөсү/таазалоо абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбоонун кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүш керек.

Суюктук/электр бөлүктөрүнө тийбесиш керек.

- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түземткү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчөгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтнда жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым үкүгү берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотулган, аны ондоодоно же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптабайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргайтуу, түстүн өзгөрүшү, күчүртүү ж.б.) натыйжасында колдонм параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - 40 000 саат;

Кепилдик 3 жыл

Өнім Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркало үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгиленген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнім ББ ТР 004/2011 „Төмөн вольттуу жабуулардын коопсуздук жөнүндө“, ББ ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, ББ ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кечирээ маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күчү - таңгакта көрсөтүлгөн.
Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабарио риюа күнед, то бовары ҳосил күнед, ки шумо системоа ба таври дурут ба кор мөрбаеде ва он бекхатар кор мекунд

- Хамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ күнед.
- Насбкунӣ танҳо аз ҷониби қормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
- Насбкунӣ бояд мувофиқи қоидаҳои қонунчи амалкунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмиҳои ҷараёни барқдорҳои даст нарасонед (аз ҷумла LED-хуш ҳаҷми фазол бӯданишун).
- Ҳеҷ гоҳ тирагро бо нуқили таъминоти ҷараёни барқдорҳои пайваст нақунед. Ававал, тирагро ба нуқили таъминоти на силас нуқили таъминоти ба шабака пайваст нақунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар пойи нуоствор ё ба ларзиш ҳассос насб нақунед.
- Маводҳои (ассос) мухаллиф намудҳои гуногуни мустаҳкамкунори талаб мекунанд. Ҳамеша аз вироҳ ва болҳои пещори дугарфазли мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтхоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ паваст мекунанд, ҳамеша саҳт маҳкам күнед.
- Ҳарорати иқозатдошадани қорию афзун нақунед. Агар тартиби ҷароге пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қориқунд дар шароити муқаррабӣ (ҳарорати муҳити сиз 25°С) мутобиқ қарор шудааст.
- Барои тоза нигоҳ дошани асбобҳои барои истифодани дохили бино пешбинишуда аз матои хушқ истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалқунандаҳоро истифода набаред. Ҳар

гуна тамоси байни қисмиҳои моёе ва барқро пешгирӣ намоед.

- Рейтинги кубани эълонишуда ва арзиши ҷараёни рушои метавонад аз 3 - 5% фарқ күнад.
- Агар даст насб қардан ё истифода бурдани дастгоҳ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи ҷаҳона тамос гиред.

- Версияҳои наватрини дастхорои қорбар онди истифодадан тақозоти электротехникӣ дар сомонди дистрибутор дастнаб мебошанд: www.gtv.com.pl

Кафолат ягон нуқсонеро, ки дар таъмири насб накардани дастгоҳ ба вуҷуд омаданд, фаро намегирад риюви дастрамад, ки аз ҷониби шахсони беноҳаз таъмири ё тағир додани он. Кафолат қамбудоғаро, ки дар таъмири насб механикӣ ё шиддати аз ҳад зиёд ба вуҷуд омаданд ва аз таъминоти барқи асоси сарчамаш мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолкунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷа истифодаи нодурусти дастгоҳро ба вуҷудоманда (мувофиқи дастрамади мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолкунанда ҳеҷ гуна масъулиятро қангоми тарқазӣ ё мушаккоти техникӣ, ки ба ҳар ҳоле тағйир дода шудааст, ба дӯш намеганад. Кафолат ба фаломити дастгоҳ даҳл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химиявӣ ё физикӣ (фарсудашавӣ, зардушавӣ, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шудаанд, мавзӯи даъвоҳои қарорат шуда наметавонанд.

TK

Ulgamy dogry isledýändigizine göz ýetirmek üçin ulanýjy gollanmasyna eýerini we howpsuz işlemeji üçin

- Gurnamadan, saklamazdan ýa-da bejermезден ozal elmydama elektrik toguny ýapmaga ýatdan çykarman.
- Gurnamak diňe degişi ýgtýrganmasy bolan isgýleri tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereketlenýdi kanuny kadalary ulla isgýlykda amala asyrylmalydyr.
- Janly böllelere degmäh (isledilende LED-ler degiñli).
- Gysyjy gurluşy hizi wagt janly ýimtlendiriji kabelli bilen birikdirmah. Ilki bilen, enjamy ýimtlendiriji kabelle birikdiriñ, sofrta ýimtlendiriji kabelli set bilen birikdiriñ.
- Enjamy hizi wagt durmuskuz ýüste ýa-da titremäh sezewar bolan ýüste gurnamañ.
- Dürli materiallar (easalar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen eassyñ görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanýñ.
- Enjamy, ondu düýbene berkidýän boltlary elmydama çekdiriñ.
- Rugsat berilýän is temperaturalarýndan ýokary geçmah. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjamy adaty şertlerde işlemeje laýyklandyry (dasjy gursawyñ temperaturasy +25°C).
- Içeri işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gyry mata ulanýñ. Işji maddalar ýa-da erginleriñ hizi birini ulanmañ. Suwuk we elektrik bölleleriniñ arasynda galtaşmalyñ öñni alyñ.
- Görkezilen gýç derejesi we ýagtylyk akymynyñ bahasy +/- 5% ýútgäh bilner.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsanyñ, öñduriji ýa-da söwda nokady bilen habarlayñ.
- Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanýjy gollanmalarynyñ häziki zaman wersiýalaryny paýlajýynyñ internet sahlypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiñiz.

Kepilikk enjamy gurnamakda şu gollanmanyñ talaplaryny berjäh etmezlik netjiesinde ýüze çykan кемчиликтери ýа-да rugsatzly adamlar tarapyndan abatamak ýа-да ýitgetmeler netjiesinde ýüze çykan кемчиликтери öz içine almajär.

Kepilikk mehanki zeper ýа-да elektrik togundan gelýän ýokary napryženiýe sebäpli ýüze çykan кемчиликтери öz içine almajär. Öñdurij enjamyñ nädogry ulanymagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanymagy) netjiesinde ýüze çykan zýany ýa-да ýitgiler üçin hili jogapkärlik çekmeýär. Enjamyñ dizaýny ýа-да tehniki aýratnyñlyklary haýsydyr bir görnüşde ýitgedilen bolsa öñduriji jogapkärlik çekmeýär. Kepilikk enjamyñ işleýişine degiñliñi.

Himiki ýа-да fiziki prosesleriñ netjiesinde ýüze çykan parameterleriñ ýitgedilimegi (garramak, sarylamak, reňklemek, ýübitlemek we ş.m.) kepillik talaplaryna tabany dälidir.

Bu öñüm. Ýewropa Bileleşijiniñ Kanun çykaryjy hökümetiniñ kanunlyk talaplaryna, esasanan Ýewropa Parlamentiñ düzgünnamasy energiya kadalasjymalryny üçin çarçuwany kesgitelýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgyсында we laýyklyk berenamalarynda has giñişleýin maglumat alsaryñyz.”

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishgiziga va u xavfsiz ishlagisha ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, ulanma tekshirish xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minoti o'chirishini unutmag.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi onusat-qoidalarga muvofiq amalga oshirishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmag.
- Flating hech qachon ulamga ulanmas turgan quvut beruvchi kabega ulamag. Avval flatingni quvvat beruvchi kabega ulang, keyin quvut beruvchi kabelni tarqoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon noteski yoki tebratlashni moliyvi asossarga o'rnatmag.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlikni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam qosting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmag. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlagisha mo'ljallangan (atrofdaqi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihazlarni tozalash uchun quruk matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki ehtirimalardan foydalanmag. Suyuqlik va elektr qismlari o'rnatida kontakt boluvchiligi oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishgacha oldi shubhahangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotehnikai vostilatlaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanma uchun oxirgi versiyalari distribyutorning quydagi veb-saytda mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan

buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

